

80mm

80mm

140mm

[www.optismile.eu](http://www.optismile.eu)

Not for resale



Overschiestraat 63  
1062 XD Amsterdam  
The Netherlands  
info@optismile.eu  
Made in China



Art. No.: 1975 / Batch no. 21B45

 **OptiSmile**  
*For professional Oral Care*

**Universal Oral Cleaner**

*For a healthy oral cavity and fresh breath every day*



EN • Manual NL • Handleiding FR • Mode d'emploi  
DE • Bedienungsanleitung PL • Instrukcja obsługi CZ • Návod k použití  
IT • Manuale SK • Priručka ES • Manual

Thank you for purchasing the OptiSmile Universal Oral Cleaner. This manual will provide instructions for effective and safe use of the device. Please read it carefully before use and store the manual in a safe place for future reference.

### 1. Package content

- Universal Oral Cleaner
- 5 Attachments
- Storage base
- Manual

### 2. Description of parts

1. Dental scaler
2. Tongue cleaner
3. Tartar remover
4. Gum massager
5. Tooth polisher
6. Handle
7. LED light
8. Storage base
9. Control button: on / off / switch mode (vibration & light)



### 3. Specifications

Model:	DW-6037
Material:	ABS / PC / TPE / SS 304
Power:	1 x AAA battery (not included)
Frequency:	15000rpm

### 4. Safety instructions

- For intended use only.
- The product is safe to use by children from the age of 14 and by persons with reduced physical or mental capabilities, or with lack of experience or knowledge, but only under supervision and with taking into account any hazards.
- Do not place, store or use the product near water.
- Do not immerse in water.
- When undergoing treatment for any oral care condition, consult your dentist prior to use.
- Stop using the product and contact your dentist, if you experience any discomfort or pain.
- Not recommended for pregnant women and patients with a pacemaker.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple persons.
- Remove any oral jewellery prior to use of this product.
- Do not use the device if you have sores, blisters or cuts in your mouth.
- Do not allow your child to use the product if it has wobbly teeth, due to adult teeth coming through.

**Note:** When first using, you may feel the vibration is too strong. This is normal for an acoustic dental tool and you will get used to it after a few uses.

### 5. Operation

Press the control button to switch between these 3 modes:

1. LED light
2. LED light & Vibration
3. Vibration

### Function attachments

#### 1. Dental scaler

Remove any superficial stains on your teeth. Work the tip in a 90 degree angle and hold for 10 seconds, while gently moving back and forth.

#### 2. Tongue cleaner

Remove bacterial build-up for a healthier mouth and better breath. Wet and stretch out your tongue to brush it thoroughly. Move back and forth 5-8 times and repeat this 3-5 times for a better effect.

#### 3. Tartar remover

The cone-shaped head wipes off any plaque and removes dental calculus. It will give you clean and healthy teeth. Insert the tip between your teeth and hold it in its place for about 10 seconds.

#### 4. Gum massager

Improve or maintain healthy gums. Hold the dental head in its place for about 10 seconds. Gently move it around and repeat this until you have treated all your gums.

#### 5. Tooth polisher

The round, soft head polishes the tooth surface. It smoothens and whitens your teeth.

### 6. Maintenance

- Clean the device and all its parts after each use.
- Only use water or a mild non-abrasive detergent.
- After cleaning, dry thoroughly with a clean and soft cloth.
- Store the product in a cool and dry place, away from direct sunlight.

**Note:** You can clean the handle with thiomersal or ethyl alcohol liquid with more than 75%.

### 7. Disposal



The crossed out wheeled bin symbol on this product is to remind you that electrical products should not be disposed of with household waste. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility. Check with your local authority for recycling advice.

Bedankt voor de aankoop van de OptiSmile Universele Gebitsreiniger. Deze handleiding geeft aanwijzingen voor effectief en veilig gebruik van het product. Lees het zorgvuldig voor gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plaats voor raadpleging in de toekomst.

### 1. Inhoud van de verpakking

- Universele Gebitsreiniger
- 5 Opzetstukken
- Bewaarbakje
- Handleiding

### 2. Beschrijving onderdelen.

1. Tandkrabbertje
2. Tongreiniger
3. Tandsteenverwijderaar
4. Tandvleesmassager
5. Tandpolijster
6. Handvat
7. Led-lampje
8. Bewaarbakje
9. Bedieningsknop: aan / uit / modes (vibratie & licht)



### 3. Specificaties

Model:	DW-6037
Materiaal:	ABS / PC / TPE / SS 304
Stroom:	1 x AAA batterij (niet inbegrepen)
Frequentie:	15000rpm

### 4. Veiligheidsinstructies

- Product **alleen** gebruiken waarvoor deze bestemd is.
- Het product is veilig om door kinderen vanaf 14 jaar en door personen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring of kennis te gebruiken, maar **alleen** onder toezicht en rekening houdend met eventuele gevaren.
- Plaats, bewaar of gebruik het product niet in de buurt van water.
- Houd het apparaat droog.
- Raadpleeg voor gebruik uw tandarts als u een behandeling ondergaat voor een tandheelkundige aandoening.
- Stop met het gebruik van het product en neem contact op met uw tandarts als u ongemak of pijn ervaart.
- Niet aanbevolen voor zwangere vrouwen en patiënten met een pacemaker.
- Dit is een apparaat voor persoonlijke verzorging en niet bedoeld voor gebruik door meerdere personen.
- Verwijder eventuele mondsieraden voordat u dit product gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als u zweren, blaren of wondjes in uw mond heeft.
- Laat uw kind het product niet gebruiken als het aan het wisselen is.

**Let op:** Bij het eerste gebruik ervaart u de vibratie mogelijk als te sterk. Dit is normaal voor een akoestisch tandheelkundig instrument en u zult er na een paar keer aan wennen.

### 5. Bediening

Druk op de bedieningsknop om tussen deze 3 modi te wisselen:

1. Led-lampje
2. Led-lampje en vibratie
3. Vibratie

### Functie opzetstukken

#### 1. Tandkrabbertje

Verwijder eventuele oppervlakkige vlekken op uw tanden. Hanteer het opzetstuk in een hoek van 90 graden. Behandel elke tand ongeveer 10 seconden, terwijl u het tandkrabbertje zachtjes heen en weer beweegt.

#### 2. Tongreiniger

Verwijder bacterievorming voor een gezondere mond en een betere adem. Maak je tong nat en strek hem uit om hem grondig te reinigen. Gebruik 5-8 keer heen en weer en herhaal dit 3-5 keer voor een goed resultaat.

#### 3. Tandsteenverwijderaar

Het puntige opzetstuk verwijdert tandplak en tandsteen. Het geeft je een schoon en gezond gebit. Steek de punt tussen uw tanden en houd deze ongeveer 10 seconden op zijn plaats.

#### 4. Tandvleesmassager

Werk aan of behoud goed gezond tandvlees. Behandel een deel ongeveer 10 seconden. Beweeg het voorzichtig heen en weer en herhaal dit totdat u al uw tandvlees heeft behandeld.

#### 5. Tandpolijster

De ronde, zachte kop polijst het tandoppervlak. Het maakt uw tanden gladder en witter.

### 6. Onderhoud

- Maak het apparaat en alle onderdelen na elk gebruik schoon.
- Gebruik **alleen** water of een mild, niet-schurend schoonmaakmiddel.
- Na het reinigen grondig afdrogen met een schone en zachte doek.
- Bewaar het product op een koele en droge plaats, uit direct zonlicht.

**Let op:** U kunt het handvat reinigen met thiomersal of een ethylalcoholvloeistof (> 75%).

### 7. Verwijdering



Het symbool van de doorgekruiste rolcontainer op dit product is om je eraan te herinneren dat elektrische producten niet met het huisvuil weggegooid moeten worden. Breng het product op verantwoorde wijze naar een erkend afval- of recyclingbedrijf. Neem contact op met uw gemeente voor advies over recycling.

Merci d'avoir acheté le Nettoyeur Buccal Universel OptiSmile. Dans ce manuel vous trouverez des instructions pour utiliser cet appareil efficacement et sans danger. Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.

### 1. Contenu de l'emballage

- Nettoyeur Buccal Universel
- 5 accessoires
- Boîte rangement
- Manuel

### 2. Description des pièces

1. Détartreur dentaire
2. Nettoyeur de langue
3. Dissolvant de tartre
4. Masseur de gencive
5. Polisseuse de dents
6. Poignée
7. Lumière LED
8. Boîte de rangement
9. Bouton de commande : marche / arrêt / mode de commutation (vibration et lumière)



### 3. Spécifications

Modèle :	DW-6037
Matériel :	ABS / PC / TPE / SS 304
Puissance :	1 x pile AAA (non incluse)
Fréquence :	15000 tr / min

### 4. Consignes de sécurité

- Pour usage prévu uniquement.
- Le produit peut être utilisé en toute sécurité par les enfants à partir de 14 ans et par les personnes aux capacités physiques ou mentales réduites, ou en manque d'expérience ou de connaissances, mais uniquement sous surveillance et en tenant compte des risques.
- Ne placez pas, ne rangez pas et n'utilisez pas le produit à proximité de l'eau.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Lors d'un traitement pour une condition de soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser l'appareil.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez votre dentiste si vous ressentez une gêne ou une douleur.
- Déconseillé aux femmes enceintes et aux patients porteurs d'un stimulateur cardiaque.
- Cet appareil est un appareil de soins personnels et n'est pas destiné à être utilisé par plusieurs personnes.
- Retirez tout bijou oral avant d'utiliser cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez des plaies, des aphtes ou des coupures dans la bouche.
- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'appareil si ses dents de lait bougent.

**Remarque :** lors de la première utilisation, vous pouvez sentir que la vibration est trop forte. C'est normal pour un outil dentaire acoustique et vous vous y habituerez après l'avoir utilisé quelques fois.

### 5. Fonctionnement

Appuyez sur le bouton de commande pour passer à une des 3 modes :

1. Lumière LED
2. Lumière LED & Vibration
3. Vibration

### Accessoires

#### 1. Détartreur dentaire

Retirez toutes les taches superficielles qui sont sur vos dents. Tenez la pointe dans un angle de 90 degrés et maintenez-la pendant 10 secondes, tout en bougeant doucement d'avant en arrière.

#### 2. Nettoyeur pour la langue

Élimine l'accumulation de bactéries pour une bouche plus saine et une meilleure haleine. Mouillez et étirez votre langue pour bien la broser. Faites un mouvement de va-et-vient de 5 à 8 fois et répétez cette opération 3 à 5 fois pour avoir un meilleur résultat.

#### 3. Dissolvant de tartre

La tête en forme de cône enlève toute la plaque dentaire et le tartre. Vos dents seront propres et saines. Insérez la pointe entre vos dents et maintenez-la en place pendant environ 10 secondes.

#### 4. Masseur de gencives

Rendez-vous et gardez des gencives saines. Tenez la tête dentaire à sa place pendant environ 10 secondes. Déplacez-la doucement et répétez ceci jusqu'à ce que vous ayez traité toutes vos gencives.

#### 5. Polisseur de dents

La tête ronde et souple polit la surface de la dent. Il blanchit vos dents et les rend lisses.

### 6. Maintenance

- Nettoyez l'appareil et tous les accessoires après chaque utilisation.
- N'utilisez que de l'eau ou un détergent doux non abrasif.
- Après le nettoyage, séchez soigneusement avec un chiffon propre et doux.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

**Remarque :** vous pouvez nettoyer la poignée avec du thiomersal ou de l'alcool éthylique liquide à plus de 75%.

### 7. Disposition



Le symbole de la poubelle barrée sur ce produit vous rappelle que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez vous en débarrasser de manière responsable dans une déchetterie ou une installation de recyclage approuvée. Vérifiez auprès de votre autorité locale pour obtenir des conseils de recyclage.

Vielen Dank für den Kauf des Universal-Mundreiniger von OptiSmile. Diese Bedienungsanleitung enthält Anleitungen zur effektiven und sicheren Verwendung des Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

### 1. Verpackungsinhalt

- Universal-Mundreiniger
- 5 Aufsätze
- Halterung
- Bedienungsanleitung

### 2. Beschreibung der Teile

1. Zahnreinigungsaufsatz
2. Zungenreiniger
3. Zahnstein-Entferner
4. Zahnfleischmassageaufsatz
5. Zahnpolierer
6. Handgriff
7. LED-Licht
8. Halterung
9. Steuertaste: Ein / Aus / Modus wechseln (Vibration & Licht)



### 3. Spezifikationen

Modell:	DW-6037
Material:	ABS / PC / TPE / SS 304
Stromversorgung:	1x AAA-Batterie (nicht enthalten)
Frequenz:	15000 U/min

### 4. Sicherheitshinweise

- Nur zur zweckmäßigen Verwendung.
- Das Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen sicher verwendet werden, jedoch nur unter Aufsicht und unter Berücksichtigung der möglichen Gefahren.
- Stellen, lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Zahnarzt, wenn Sie in Behandlung einer Mundschleimhaut Erkrankung sind.
- Beenden Sie die Anwendung des Geräts und wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, wenn Sie Beschwerden oder Schmerzen empfinden.
- Das Gerät ist nicht empfohlen für schwangere Frauen und Patienten mit einem Herzschrittmacher.
- Dieses Gerät ist ein persönliches Pflegegerät und nicht für die Verwendung durch mehrere Personen vorgesehen.
- Entfernen Sie jeglichen oralen Schmuck, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Wunden, Blasen oder Schnitte in Ihrem Mund haben.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, das Produkt zu benutzen, wenn es wackelige Zähne hat, weil die bleibenden Zähne dann am wachsen sind.

**Hinweis:** Bei der ersten Verwendung können Sie die Vibration als zu stark empfinden. Dies ist normal für einen akustischen Mundreiniger und Sie werden sich nach ein paar Anwendungen daran gewöhnen.

### 5. Bedienung

Drücken Sie die Bedientaste, um zwischen diesen 3 Modi zu wechseln:

1. LED-Licht
2. LED-Licht & Vibration
3. Vibration

### Funktionsaufsätze

1. Zahnreinigungsaufsatz  
Entfernen Sie oberflächliche Verfärbungen auf Ihren Zähnen. Arbeiten Sie mit der Spitze in einem 90-Grad-Winkel und halten Sie sie 10 Sekunden lang gegen die Zähne an, während Sie sie sanft hin und her bewegen.
2. Zungenreiniger  
Entfernen Sie bakterielle Ablagerungen für einen gesünderen Mund und besseren Atem. Befeuken Sie Ihre Zunge und strecken Sie sie heraus, um sie gründlich zu bürsten. Bewegen Sie den Zungenreiniger 5-8-mal hin und her und wiederholen Sie dies 3-5-mal für eine bessere Wirkung.
3. Zahnstein-Entferner  
Der kegelförmige Aufsatz entfernt Zahnbelag und Zahnstein. So erhalten Sie saubere und gesunde Zähne. Führen Sie die Spitze zwischen Ihre Zähne ein und halten Sie sie für ca. 10 Sekunden an ihrem Platz.
4. Zahnfleischmassageaufsatz  
Verbessern oder erhalten Sie gesundes Zahnfleisch. Halten Sie den Aufsatz für ca. 10 Sekunden an seinem Platz. Bewegen Sie ihn sanft hin und her und wiederholen Sie dies, bis Sie Ihr gesamtes Zahnfleisch behandelt haben.
5. Zahnpolierer  
Der runde, weiche Kopf poliert die Zahnoberfläche. Er glättet und hellt Ihre Zähne auf.

### 6. Wartung

- Reinigen Sie das Gerät und alle Teile nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie nur Wasser oder ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich mit einem sauberen und weichen Tuch.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

**Hinweis:** Sie können den Griff mit Thiomersal oder Ethylalkohollösung mit mehr als 75 % reinigen.

### 7. Entsorgung



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf diesem Produkt soll Sie daran erinnern, dass elektrische Produkte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte entsorgen Sie das Produkt verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recycling-Einstellung. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach Ratschlägen zum Recycling.

Dziękujemy za zakup Uniwersalne urządzenie do czyszczenia jamy ustnej OptiSmile. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki dotyczące efektywnego i bezpiecznego użytkowania urządzenia. Prosimy o uważne przeczytanie jej przed użyciem i przechowywanie w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

### 1. Zawartość opakowania

- Uniwersalne urządzenie do czyszczenia jamy ustnej
- 5 Końcówek
- Podstawa do przechowywania
- Instrukcja obsługi

### 2. Opis części

1. Skalier dentystryczny
2. Czyszcik do języka
3. Końcówka do kamienia nazębnego
4. Masażer dziąsł
5. Półerka do zębów
6. Uchwyt
7. Kontrolka LED
8. Podstawa do przechowywania
9. Przycisk sterujący: włączanie/wyłączanie/tryb przełączania (wibracje i światła)



### 3. Specyfikacje

Model:	DW-6037
Materiał:	ABS / PC / TPE / SS 304
Zasilanie:	1 x bateria AAA (brak w zestawie)
Częstotliwość:	15 000 rpm

### 4. Instrukcje bezpieczeństwa

- Wyłącznie do użytku zgodnego z przeznaczeniem.
- Produkt jest bezpieczny w użyciu przez dzieci od 14. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia lub wiedzy, ale tylko pod nadzorem i po uwzględnieniu wszelkich zagrożeń.
- Nie umieszczaj, nie przechowuj ani nie używaj produktu w pobliżu wody.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.
- W przypadku leczenia jakichkolwiek schorzeń jamy ustnej, przed użyciem skonsultuj się ze swoim dentystą.
- Jeśli poczujesz dyskomfort lub ból, przestań używać produktu i skontaktuj się ze swoim dentystą.
- Produkt nie jest zalecany dla kobiet w ciąży i pacjentów z rozrusznikiem serca.
- To urządzenie służy do pielęgnacji ciała i nie jest przeznaczone do użytku przez wiele osób.
- Przed użyciem tego produktu zdejmij biżuterię z jamy ustnej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz owrozdzenia, pęcherze lub skaleczenia w jamie ustnej.
- Nie pozwalaj dziecku używać produktu, jeśli ma ruszające się zęby z powodu rośnięcia stałych zębów.

**Uwaga:** Podczas pierwszego użycia możesz poczuć, że wibracje są zbyt silne. Jest to normalne w przypadku akustycznego narządzie stomatologicznego i przyzwyczaj się do nich po kilku użyciach.

### 5. Użytkowanie

Naciśnij przycisk sterowania, aby przełączyć się między tymi 3 trybami:

1. Kontrolką LED
2. Kontrolką LED i wibracją
3. Wibracją

### Końcówki funkcyjne

1. Skalier dentystryczny  
Usuń wszelkie powierzchowne plamy na zębach. Pracuj końcówką pod kątem 90 stopni i przytrzymaj przez 10 sekund, delikatnie poruszając w przód i w tył.
2. Czyszcik do języka  
Usuń nagromadzone bakterie, aby uzyskać zdrowsze usta i lepszy oddech. Zwilż i rozciągnij język, aby dokładnie go wyszczotkować. Poruszaj się tam i z powrotem 5-8 razy oraz powtórz to 3-5 razy, aby uzyskać lepszy efekt.
3. Końcówka do kamienia nazębnego  
Główka w kształcie stożka usuwa wszelkie płytki nazębne i kamień nazębny. Zapewni ci czyste i zdrowe zęby. Włóż końcówkę między zęby i przytrzymaj ją na swoim miejscu przez około 10 sekund.
4. Masażer dziąsł  
Popraw lub utrzymaj zdrowe dziąsła. Przytrzymaj główkę dentystryczną na swoim miejscu przez około 10 sekund. Delikatnie przesuwaj ją i powtarzaj ten ruch, aż wyleczysz wszystkie dziąsła.
5. Półerka do zębów  
Okrągła, miękka główka poleruje powierzchnię zębów. Wygładza i wybiela zęby.

### 6. Konserwacja

- Po każdym użyciu wyczyść urządzenie i wszystkie jego części.
- Używaj wyłącznie wody lub łagodnego, nieściernego detergentu.
- Po czyszczeniu dokładnie wytrzyj czystą i miękką szmatką.
- Przechowuj produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

**Uwaga:** Uchwyt można zmyć płynem z tiomersalem lub alkoholem etylowym o zawartości ponad 75%.

### 7. Utylizacja



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na tym produkcie ma na celu przypomnienie, że produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o odpowiedzialną utylizację w zatwierdzonym zakładzie utylizacji lub recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.

Děkujeme vám za zakoupení OptiSmile, univerzálního ústního čističe. Tato příručka obsahuje pokyny pro účinné a bezpečné používání zařízení. Před použitím si ji prosím pečlivě přečtete a příručku uložte na bezpečném místě pro budoucí použití.

### 1. Obsah balení

- Univerzální ústní čistič
- 5 nástavců
- Úložná základna
- Příručka

### 2. Popis součástí

1. Zubní škrabka
2. Čistič jazyka
3. Odstraňovač zubního kamene
4. Masážovač dásní
5. Leštička na zuby
6. Rukojeť
7. LED světlo
8. Úložná základna
9. Ovládací tlačítko: zapnutí / vypnutí / přepnutí režimu (vibrace a světlo)



### 3. Specifikace

Model:	DW-6037
Materiál:	ABS / PC / TPE / SS 304
Napájení:	1 x AAA baterie (není součástí balení)
Frekvence:	15 000 ot/min

### 4. Bezpečnostní pokyny

- Pouze pro zamýšlené použití.
- Výrobek je bezpečný pro použití dětmi od 14 let a osobami se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, ale pouze pod dohledem a s přihlednutím k jakýmkoli rizikům.
- Neumisťujte, neskladujte a nepoužívejte výrobek v blízkosti vody.
- Neponořujte do vody.
- Při léčbě jakéhokoli stavu ústní péče se před použitím poraďte se svým zubním lékařem.
- Přestaňte výrobek používat a obraťte se na svého zubaře, pokud pocítíte nepohodlí nebo bolest.
- Nedoporučuje se pro těhotné ženy a pacienty s kardiostimulátorem.
- Toto zařízení je zařízením osobní péče a není určeno k použití pro více osob.
- Před použitím tohoto zařízení odstraňte veškeré ústní špíny.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte v ústech puchýře nebo poranění.
- Nedovolte, aby vaše dítě produkt používalo, má-li vratké zuby, protože se jedná o růst dospělých zubů.

**Poznámka:** Při prvním použití můžete cítit příliš silné vibrace. To je u akustického zubního nástroje normální a po několika použitích si na to zvyknete.

### 5. Provoz

Stisknutím ovládacího tlačítka přepínáte mezi těmito 3 režimy:

1. LED světlo
2. LED světlo a vibrace
3. Vibrace

### Funkční nastavce

1. Zubní škrabka  
Odstraňte všechny povrchové skvrny na zubech. Hrot použijte v úhlu 90 stupňů a držte jej 10 vteřin, přičemž s ní jemně pohybuje tam a zpět.
2. Čistič jazyka  
Odstraňte bakteriální usazeniny a mějte zdravější ústa a lepší dech. Navlhčete a natáhněte jazyk, abyste jej důkladně vyčistili. Pohybuje tam a zpět 5-8krát a pro lepší efekt to opakujte 3-5krát.
3. Odstraňovač zubního kamene  
Hlava ve tvaru kužele setře jakýkoli plak a odstraní zubní kámen, čímž vám poskytne čistě a zdravě zuby. Vložte hrot mezi zuby a držte jej na svém místě asi 10 sekund.
4. Masážovač dásní  
Vylepšete nebo udržujte zdraví dásní. Držte dentální hlavu na svém místě asi 10 vteřin. Jemně s ní pohybuje a opakujte to, dokud neošetříte všechny dásně.
5. Leštička na zuby  
Kulatá měkká hlava leští povrch zubu. Vyhlazuje a bělí vaše zuby.

### 6. Údržba

- Po každém použití zařízení všechny jeho části očistěte.
- Používejte pouze vodu nebo jemný neabrazivní čisticí prostředek.
- Po vyčištění důkladně osušte čistým a měkkým hadříkem.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční světlo.

**Poznámka:** Rukojeť můžete vyčistit thiomersalem nebo ethylalkoholem s více než 75 %.

### 7. Likvidace



Symbol přeškrtnuté popelnice na tomto výrobku připomíná, že by elektrické výrobky neměly být likvidovány spolu s domovním odpadem. Zlikvidujte je prosím zodpovědně ve schváleném zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci. Informace o recyklaci získáte u místního úřadu.

Grazie per aver acquistato il Pulitore Orale Universale di OptiSmile. Il presente manuale fornisce istruzioni per un uso efficace e sicuro del dispositivo. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto e di conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

### 1. Contenuto della confezione

- Pulitore Orale Universale
- 5 Attacchi
- Base contenitore
- Manuale

### 2. Descrizione delle parti

1. Ablatore dentale
2. Puliscalinga
3. Strumenti per detartrasi
4. Massaggiatore per le gengive
5. Lucidatore per denti
6. Maniglia
7. Luce LED
8. Base contenitore
9. Pulsante di controllo: accensione / spegnimento / impostazione della modalità (vibrazione & luce)



### 3. Specifiche

Modello:	DW-6037
Materiale:	ABS / PC / TPE / SS 304
Alimentazione:	1x batteria AAA (non inclusa)
Frequenza:	15000 giri/min

### 4. Istruzioni di sicurezza

- Solo per l'uso previsto.
- Il prodotto è sicuro per l'uso da parte di bambini a partire da 14 anni e da persone con ridotte capacità fisiche o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, ma solo sotto supervisione e tenendo conto di eventuali pericoli.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto vicino all'acqua.
- Non immergere in acqua.
- Quando l'utilizzatore è sottoposto a un trattamento per qualsiasi condizione di igiene orale, consultare il dentista prima dell'uso.
- Smettete di usare il prodotto e contattate il dentista, se si prova qualsiasi disagio o dolore.
- Non raccomandato per le donne incinte e i pazienti con un pacemaker.
- Questo dispositivo è per la cura della personale e non è destinato all'uso su più persone.
- Rimuovere qualsiasi gioiello prima dell'uso di questo prodotto.
- Non usare il dispositivo von piaghe, vesciche o tagli in bocca.
- Non permettere ai bambini di usare il prodotto se ha i denti che cadono, a causa dei denti adulti che arrivano.

**Nota:** Durante la prima utilizzazione del dispositivo, si può sentire che la vibrazione è troppo forte. Questo è normale per uno strumento dentale acustico e ci si abituerà dopo qualche utilizzo.

### 5. Funzionamento

Premere il pulsante di controllo per passare queste 3 modalità:

1. Luce LED
2. Luce LED e vibrazione
3. Vibrazione

### Attacchi di funzione

#### 1. Ablatore dentale

Rimuovere eventuali macchie superficiali sui denti. Lavorare la punta in un angolo di 90 gradi e tenerla ferma per 10 secondi, mentre muovere delicatamente avanti e indietro.

#### 2. Puliscalinga

Rimuovi gli accumuli batterici per una bocca più sana e un alito migliore. Inumidire e stendi la lingua per spazzolarla a fondo. Muovere avanti e indietro per 5-8 volte e ripetere 3-5 volte per un effetto migliore.

#### 3. Strumenti per detartrasi

La testina a forma di cono pulisce la placca e rimuove il tartaro. Darà denti puliti e sani. Inserire la punta tra i denti e tenerla al suo posto per circa 10 secondi.

#### 4. Massaggiatore per le gengive

Migliorare o mantenere le gengive sane. Tenere la testina dentale al suo posto per circa 10 secondi. Muoverla delicatamente e ripetere l'operazione finché sono trattate tutte le gengive.

#### 5. Lucidatore per denti

La testa rotonda e morbida lucida la superficie dei denti. Leviga e sbianca i denti.

### 6. Manutenzione

- Pulire il dispositivo e tutte le sue parti dopo ogni utilizzo.
- Usare solo acqua o un detergente delicato non abrasivo.
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente con un panno pulito e morbido.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

**Nota:** è possibile pulire la maniglia con timmersale o un liquido di alcool etilico con più del 75%.

### 7. Smaltimento



Il simbolo del bidoncino barrato riportato su questo prodotto indica che i prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di smaltirli in modo responsabile presso un idoneo centro comunale di raccolta differenziata o di riciclaggio autorizzato. Rivolgersi alle autorità locali per ottenere consigli sul riciclaggio.



Ďakujeme, že ste si zakúpili OptiSmile Univerzálny čistíč ústnej dutiny. Tento návod na použitie obsahuje pokyny pre efektívne a bezpečné používanie prístroja. Pozorne si prosím prečítajte všetky pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.

### 1. Obsah balenia

- Univerzálny čistíč ústnej dutiny
- 5 častí
- Skladovacia základňa
- Návod na použitie

### 2. Popis častí

1. Zubná škrabka
2. Škrabka na jazyk
3. Odstraňovač zubného kameňa
4. Masáž dasien
5. Leštička zubov
6. Rukoväť
7. LED svetlo
8. Skladovacia základňa
9. Ovládacie tlačidlo: zap / vyp / prepínací režim (vibrácie a svetlo)



### 3. Špecifikácie

Model:	DW-6037
Materiál:	ABS / PC / TPE / SS 304
Napájanie:	1 x AAA batéria (nie je súčasťou balenia)
Frekvencia:	15000rpm

### 4. Bezpečnostné inštrukcie

- Len na nato určené použitie.
- Výrobok je bezpečný pre deti od 14 rokov a pre osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností, či znalostí, ale iba pod dohľadom a so zohľadnením všetkých nebezpečenstiev.
- Výrobok neumiestňujte, neskladujte ani nepoužívajte v blízkosti vody.
- Neponárajte do vody.
- Pri liečbe akýchkoľvek ústnych problémov sa pred použitím obráťte na svojho zubného lekára.
- Prestaňte výrobok používať v prípade nepríjemných pocitov alebo bolesti a kontaktujte svojho zubného lekára.
- Neodporúča sa pre tehotné ženy a pacientov s kardiostimulátorom.
- Tento výrobok je zariadením osobnej starostlivosti a nie je určený na použitie pre viac osôb.
- Pred použitím tohto zariadenia odstráňte všetky ústne šperky.
- Nepoužívajte zariadenie, ak máte vredy, plizgiere alebo porené ústa.
- Nedovoľte, aby vaše dieťa používalo zariadenie, ak sa mu hýbu zuby, zapríčinené rastom trvalých zubov.

**Poznámka:** Pri prvom použití môžete mať pocit, že sú vibrácie príliš silné. To je pre akustické zubné náradie bežné a po niekoľkých použitiach si zvyknete.

### 5. Prevádzka

Stlačením ovládacieho tlačidla môžete prepínať medzi týmito 3 režimami:

1. LED svetlo
2. LED svetlo a vibrácie
3. Vibrácie

### Funkcia jednotlivých častí

1. Zubná škrabka  
Odstráňte všetky povrchové škvrny na zuboch. Špičku používajte v 90-stupňovom uhle a držte 10 sekúnd, zatiaľ čo sa jemne pohybujete tam a späť.
2. Škrabka na jazyk  
Odstráňte povlak z jazyku, ktorý je plný baktérií pre zdravšie ústa a sviežejší dych. Navlhčite a vyplazte jazyk pre dôkladné očistenie. Hýbte s ním tam a späť 5-8 krát a pre lepší efekt to opakujte 3-5 krát.
3. Odstraňovač zubného kameňa  
Hlava v tvare kužela odstraňuje akýkoľvek plak a odstraňuje zubný kameň. Poskytne vám čisté a zdravé zuby. Možete hrot medzi zuby a držte ho na jednom mieste asi 10 sekúnd.
4. Masáž dasien  
Zlepšite alebo udržujte vaše dasná zdravé. Držte zubnú hlavu na jednom mieste asi 10 sekúnd. Jemne ňou pohybujte a opakujte to, kým si neošetrite celé dasná.
5. Leštička zubov  
Okrúhla mäkká hlavica vyleští povrch zuby. Vyhladzuje a bieli vaše zuby.

### 6. Údržba

- Zariadenie a všetky jeho časti po každom použití očistite.
- Používajte iba vodu alebo jemný neabrazívny čistiaci prostriedok.
- Po vyčistení dôkladne osušte čistou a mäkkou handričkou.
- Produkt skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia.

**Poznámka:** Rukoväť môžete vyčistiť niometersalom alebo etylalkoholom s obsahom viac ako 75%.

### 7. Likvidácia



Symbol preškrtnutého kontajnera na kolieskach na tomto produkte pripomína, že elektrické výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Zlikvidujte prosím tento product zodpovedne v autorizovanom zariadení na odpad alebo recykláciu. Informácie o recyklácii získate od miestneho úradu.

Gracias por comprar el limpiador bucal universal OptiSmile. Este manual proporcionará instrucciones para un uso eficaz y seguro del dispositivo. Léalo detenidamente antes de utilizarlo y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

### 1. Contenido del paquete

- Limpiador bucal universal
- 5 adjuntos
- Base de almacenamiento
- Manual

### 2. Descripción de las partes

1. Escariador dental
2. Limpiador de lengua
3. Eliminador de sarro
4. Masajeador de encías
5. Pulidor de dientes
6. Mango
7. Luces LED
8. Base de almacenamiento
9. Botón de control: encendido/apagado/cambio de modo (vibración y luz)



### 3. Especificaciones

Modelo:	DW-6037
Material:	ABS / PC / TPE / SS 304
Potencia:	1x batería AAA (no incluida)
Frecuencia:	15000rpm

### 4. Instrucciones de seguridad

- Sólo para uso destinado.
- El producto puede ser utilizado por niños a partir de 14 años y por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, pero sólo bajo supervisión y teniendo en cuenta los posibles riesgos.
- No coloque, almacene o utilice el producto cerca del agua.
- No lo sumerjas en el agua.
- Si se somete a un tratamiento para cualquier condición de cuidado bucal, consulte a su dentista antes de usarlo.
- Deje de utilizar el producto y póngase en contacto con su dentista, si experimenta alguna molestia o dolor.
- No se recomienda a las mujeres embarazadas ni a los pacientes con marcapasos.
- Este aparato es un dispositivo de cuidado personal y no está destinado a ser utilizado por varias personas.
- Quitar las joyas orales antes de utilizar este producto.
- No utilice el dispositivo si tiene llagas, ampollas o cortes en la boca.
- No permita que su hijo utilice el producto si tiene los dientes flojos, debido a la salida de los dientes adultos.

**Nota:** Al utilizarlo por la primera vez, puede sentir que la vibración es demasiado fuerte. Esto es normal para una herramienta dental acústica y se acostumbrará a ella después de algunos usos.

### 5. Funcionamiento

Pulse el botón de control para cambiar entre estos 3 modos:

1. Luz LED
2. Luz LED y vibración
3. Vibración

### Función de los accesorios

#### 1. Escariador dental

Elimina las manchas superficiales de los dientes. Use la punta en un ángulo de 90 grados y manténgala durante 10 segundos, mientras la mueve suavemente hacia adelante y hacia atrás.

#### 2. Limpiador de lengua

Elimina la acumulación de bacterias para una boca más sana y un mejor aliento. Moje y estire la lengua para cepillarla a fondo. Muévase hacia adelante y hacia atrás 5-8 veces y repita esto 3-5 veces para un mejor efecto.

#### 3. Eliminador de sarro

El cabezal en forma de cono limpia la placa y elimina el cálculo dental. Le proporcionará unos dientes limpios y sanos. Introduzca la punta entre los dientes y manténgala en su lugar durante unos 10 segundos.

#### 4. Masajeador de encías

Mejora o mantiene la salud de las encías. Mantenga la cabeza dental en su lugar durante unos 10 segundos. Muévelo suavemente y repítalo hasta que haya tratado todas las encías.

#### 5. Pulidor de dientes

El cabezal redondo y suave pule la superficie de los dientes. Alisa y blanquea los dientes.

### 6. Mantenimiento

- Limpia el aparato y todas sus partes después de cada uso.
- Utilice sólo agua o un detergente suave no abrasivo.
- Después de la limpieza, seque bien con un paño limpio y suave.
- Almacene el producto en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.

**Nota:** Puede limpiar el mango con tiomersal o alcohol etílico líquido con más del 75%.

### 7. Eliminación



El símbolo del cubo de basura tachado en este producto es para recordarte que los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Deséchalos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje aprobada. Consulta tu autoridad local para obtener consejos de reciclaje.